

# KE801 – einzigartig mit eingebauter Rotlichtquelle (VFL) KE801 – unique with built-in red light source (VFL)



## KE801: EasyTest800 / Probe410



### Kupfer & LWL Leitungssucher Kit

- Sechs Suchfrequenzen, hohe Ausgangsleistung
- Signaleinspeisung auf aktive Telefonlinien
- Findet Kabel auch unter Putz
- Datenporttest und Portfinderfunktion
- Präzise Adernpaaridentifizierung
- Signal-LED mit Störsignal-Filter
- Visuelle LWL-Durchgangsprüfung
- Taschenlampen-Funktion

### Copper & Fibre Cable Finder Kit

- Six built-in tones, high power output
- Tone tracing on active telephone lines
- Cable tracking inside walls
- Data port test and port finder function
- Precise pair identification
- Signal strength LED with Noise Filter
- Visual fibre optic continuity test
- Built-in torch light



**IT-Leitungssucher für die Suche von Kabeln, Adernpaaren und Glasfaser. Einsetzbar bei jeder Art von Kabel. Überspannungsgeschützt bis zu 500 Volt DC / 350 V AC.**

Das Leitungssucher Kit **EasyTest800/Probe410** ermöglicht jedem Techniker ohne zeitaufwändige Abisolierarbeiten jede Art von Kabel, Adern und Adernpaare in kürzester Zeit berührungslos zu finden. Fehler wie Vertauschungen, Überziehungen, Unterbrechungen, Bruchstellen und schlechte Verbindungen im Kabel werden erkannt.

Der **EasyTest800** zeigt Spannungen und Polarität an. Durchgangsprüfungen werden mit widerstandsabhängigem Ton und einer LED bis ca. 40 kOhm durchgeführt. Bei Datenleitungen wird festgestellt ob der Port gepatcht ist. Das Gerät erzeugt als Suchsignal sechs verschiedene, datensichere Suchfrequenzen. Das Signal kann auf spannungsführende Telco-Leitungen eingespeist werden, wobei der EasyTest hochohmig agiert, was eine Störung bestehender Signale sowie das Signalübersprechen auf benachbarte Adernpaare, insbesondere bei xDSL- oder Ethernetsignalen reduziert. Mit dem Signalempfänger **Probe410** wird das Suchsignal berührungslos bis zu einer Distanz von 1 Meter zum Kabel empfangen.

Das Gerät ist geschützt bis zu 500 Volt DC / 350 V AC und kann mit Hilfe der Portfinder-Funktion Datenport-Tests durchführen, welcher die Link-LED des Switch am fernen Ende aktiviert und dadurch eine Zuordnung ermöglicht. Durch Aufleuchten der DATA-LED am EasyTest können aktive Netzwerkdosen im LAN erkannt werden. Der im Gerät eingebaute Lautsprecher gibt Warn- und Signaltöne wieder und kann darüber hinaus für die Durchgangsprüfung mit widerstandsabhängiger Tonfrequenz genutzt werden. Die Prüfschnüre mit Banensteckern inkl. aufsteckbaren Krokodilklemmen ermöglichen eine hohe Flexibilität beim Anschluss an Dosen oder Adern.

**EasyTest800/Probe410** verfügt zusätzlich über eine eingebaute Laser-Lichtquelle mit 650 nm sichtbarem Licht. Damit werden Single- und Multimode-Glasfaser sowie andere faseroptische Komponenten auf Bruch oder Fehler getestet oder die richtigen Paarungen in einem Bündel von Glasfasern gefunden. Im Laser Modus sind modulierte Frequenzen von 270 Hz und 1 kHz im Dauerlicht (CW) und Pulse Mode möglich. Bei Verwendung eines Leistungsmessgerätes mit Demodulationsfunktion zur exakten Bestimmung der Glasfaser am Leitungsende wird die angelegte Frequenz im Display angezeigt.

**IT cable finder for searching cables, wire pairs and optical fibres. Can be used with any type of cable. Overvoltage protected up to 500 Volt DC / 350 V AC.**

The **EasyTest800/Probe410** IT cable finder kit enables any technician to find any type of cable, wire and wire pair in the shortest possible time without time-consuming stripping work. Faults such as interchanges, overdrifts, interruptions, breaks and bad connections in the cable are detected.

**EasyTest800** The EasyTest800 displays voltages and polarity. Continuity tests are carried out with a resistance-dependent tone and an LED up to approx. 40 kOhm. For data lines, it is determined whether the port is patched. The unit generates six different, data-safe search frequencies as a search signal. The signal can be fed to live telco lines, whereby the EasyTest acts with high impedance, which reduces interference with existing signals as well as signal crosstalk on neighbouring wire pairs, especially with xDSL or Ethernet signals. With the **Probe410** signal receiver, the search signal is received without contact up to a distance of 1 metre from the cable.

The unit is protected up to 500 Volt DC / 350 V AC and can perform data port tests using the port finder function, which activates the link LED of the switch at the far end, thus enabling assignment. By lighting up the DATA LED on the EasyTest, active network sockets in the LAN can be detected. The built-in speaker plays warning and signal tones and can also be used for continuity testing with resistance-dependent audio frequency. The test cords with banana plugs incl. clip-on crocodile clips allow a high degree of flexibility when connecting to sockets or cores.

In addition, **EasyTest800/Probe410** has a built-in laser light source with 650 nm visible light. This is used to test single and multimode optical fibres as well as other fibre optic components for breakage or faults or to find the correct pairings in a bundle of optical fibres. In laser mode, modulated frequencies of 270 Hz and 1 kHz are possible in continuous wave (CW) and pulse mode. When using a power meter with demodulation function for exact determination of the optical fibre at the end of the cable, the applied frequency is shown in the display.

Gossen Metrawatt GmbH

Südwestpark 15 ■ 90449 Nürnberg ■ Germany Phone +49 911 8602-999 ■ Fax +49 911 8602-125  
www.gmc-instruments.de , www.gmc-instruments.pl , www.gmc-instruments.ru , export@gossenmetrawatt.com

Made in Germany

# Spezifikationen KE801 / Specifications KE801

	EASYTEST ET800	PROBE410
<b>Gehäuse</b> <i>Housing</i>	Stabiles, schlagfestes und wetterbeständiges ABS-Gehäuse mit Silikon-Betätigungstasten <i>Heavy duty water resistant housing made from ABS, elastomeric silicon rubber push button switch</i>	
<b>Prüf schnüre</b> <i>Test Leads</i>	25 cm Bananenstecker-Prüf schnüre aus flexiblem PVC mit aufsteckbaren Krokodklemmen, eine Prüfleitung mit RJ11 Modularstecker, eine Prüfleitung mit RJ45 Stecker <i>25 cm banana plug test cords made of flexible PVC with clip-on crocodile clips, one test cord with RJ11 modular plug, one test cord with RJ45 plug</i>	
<b>Weitere Ansschlüsse</b> <i>Further connections</i>	LWL-Rottlichtquelle (VFL) 2,5mm Universal-Ferrule; Adapter auf 1,25mm, SMA und POF optional erhältlich <i>fibre optic laser light source (VFL) 2.5mm universal ferrule; adapter to 1.25mm, SMA and POF available optionally</i>	
<b>Suchfrequenzen</b> <i>Search frequencies</i>	6 Frequenzen wählbar, Genauigk. $\leq \pm 1\%$ (Quartz) SOLID: 1000, 2600, 577,5 Hz <i>6 frequencies selectable, Accuracy <math>\leq \pm 1\%</math> (Quartz) ALT: 1000/800, 2600/1900, 577,5 Hz</i>	
<b>Überspannungsschutz</b> <i>Overvoltage protec.</i>	Bis zu 500 Volt DC / 350 V AC in jeder Betriebsart <i>Up to 500 Volt DC / 350 V AC in any mode</i>	
<b>Leistungsmerkmale</b> <i>Specifications</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Durchgangsprüfung mit LED / <i>Continuity test with LED</i></li> <li>■ Widerstandstest durch Frequenzänderung / <i>Resistance test through frequency change</i></li> <li>■ Datenporttest mit Portfinder-Funktion / <i>Data port test with port finder function</i></li> <li>■ Low Batt-Anzeige durch blinkende LED / <i>Low Batt indication by flashing LED</i></li> <li>■ Automatische Abschaltung nach 45 Min. / <i>Auto shut off after 45 minutes</i></li> <li>■ Deaktivierung der Abschaltung - Anzeige durch blinkende LED / <i>Auto shut off override</i></li> <li>■ Gerät-Einschaltkontrolle mit LED / <i>Unit ON indication by LED</i></li> <li>■ Anzeige ALTERNierende Freq. mit blinkender LED / <i>Indication of ALTerating freq. by flashing LED</i></li> <li>■ Anzeige SOLID Frequenz mit stehender LED / <i>Indication of SOLID freq. by steady LED</i></li> <li>■ Zugentlastung der Prüf schnüre / <i>Test leads protected by rubber-strain relief</i></li> <li>■ Goldbeschichtete Kontakte / <i>Gold plated contacts</i></li> <li>■ Getrenntes Batteriefach / <i>Separate battery compartment</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Filter Signal LED / <i>Filtered signal LED</i></li> <li>■ Taschenlampenfunktion / <i>Torch light function</i></li> <li>■ Nichtleitende Prüf spitze aus kohlefaser-verstärktem Kunststoff / <i>Non-conductive solid carbon fiber tip</i></li> <li>■ 3,5 mm Kopfhörerbuchse / <i>Earphone jack</i></li> <li>■ Goldbeschichtete Kontakte / <i>Gold plated contacts</i></li> <li>■ Getrenntes Batteriefach / <i>Separate battery compartment</i></li> </ul>
<b>Reichweite</b> <i>Reach</i>	Maximale Kabellänge bis zu 16 km ohne Belastung <i>Trace cable length up to 16 km (no load)</i>	Suchentfernung zum Kabel bis zu 100 cm <i>Trace distance to cable/wire up to 100 cm</i>
<b>Sendeleistung</b> <i>Transmitting power</i>	Hohe Sendeleistung mit 9,2 V Batterie / <i>High power output with 9.2 V battery:</i> 13,0 V SS ohne Last / <i>13.0 V PP no load</i> 7 dBm bei / <i>at</i> 600 Ohm 6 dBm bei / <i>at</i> 100 Ohm 0 dBm bei / <i>at</i> 50 Ohm Ton auf kurzgeschlossener Ader bis 250 m / <i>Tone over shorted pair up to 250 m</i>	
<b>Spannungsversorg.</b> <i>Power supply</i>	9 V Alkaline Batterie > 20 Stunden Betriebszeit, ca. 10 Stunden im CW-Lasermodus <i>9 V Battery &gt; 20 hours battery life, approx. 10 hours in CW laser mode</i>	9 V Alkaline Batterie > 100 Stunden Betriebszeit <i>9 V Battery &gt; 100 hours battery life</i>
<b>Größe/Gewicht</b> <i>Dimensions/Weight</i>	68 x 96 x 25 mm / 150 g ohne Batterie <i>68 x 96 x 25 mm / 150 g without battery</i>	220 x 40/34 x 25 mm / 80 g ohne Batterie <i>220 x 40/34 x 25 mm / 80 g without battery</i>

### DATA

Computer Anschluss  
Office Outlet

Verfolgung des Kabels  
Trace of the cable

Patch Panel

HUB

Network Server

Einfach über die Buchsen fahren,  
sofort die richtige gefunden!  
The easiest way to find the right jack!

### TELECOM

Einstecken und Spannung/ Polarität wird angezeigt. In Modus CONT wird Kurzschluss angezeigt. In Modus SOLID/ALT kann das Kabel/ das Adempaar gesucht und bis zur Anlage verfolgt werden.

Verfolgung des Kabels  
Trace of the cable

Einfaches Überprüfen von Rangierungen in Verteilern.  
Fast and easy check and trace of bridges.

PABX  
- Central Office  
- Alarm System

After plug in you will see voltage and polarity. In mode CONT check for Continuity. In mode SOLID/ALT trace of the cable path thru walls, distribution boxes - to the Pabx or central office.

### GENERAL

Suche von Doppeladern  
Pair identifying

Das Paar mit dem stärksten Signal ist das gesuchte Paar.  
The pair with the strongest signal is the right one.

Bekanntes Paar  
Known Pair

Kein Signal (geringes)  
No signal (low)

Bis zu 15 km  
Up to 15 km

Suche von Kabeln aller Art  
Locating of all kind of cable

Kabellänge bis 16 km  
Cable length up to 16 km

Bis zu 100 cm  
Up to 100 cm

Erde  
Ground

### ELEKTRO / ELECTRIC

Tone

No Tone

Open

Freie Adern kurzschliessen  
Connect open wires together

Verfolgung des Kabels  
Trace of the cable

Sicherungskasten  
Fusebox

SOLID/ALT

SOLID/ALT

ACHTUNG! An Starkstrominstallationen nur spannungsfrei arbeiten!  
CAUTION! Working on High Voltage Installations only mains free!

Typ	Artikelbezeichnung / Description
0.49568	KE801 Kabel- und Leitungssucher Kit bestehend aus EASYTEST800 und PROBE410 mit Gürteltasche <i>Cable and line tracer kit consisting of EASYTEST800 and PROBE410 with belt pouch</i>
0.49700	Modular Breakout Adapter Modularadapter 6-/8-polig <i>Breakout adapter 6-/8-pole</i>

Gossen Metrawatt GmbH

Südwestpark 15 ■ 90449 Nürnberg ■ Germany Phone +49 911 8602-999 ■ Fax +49 911 8602-125  
www.gmc-instruments.de , www.gmc-instruments.pl , www.gmc-instruments.ru , export@gossenmetrawatt.com

